

KUKUS EDUTAINMENT

PREVIEW — БЕСПЛАТНЫЙ ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

Мегин Келли: как мошенники чуть не выманили у её семьи \$117 000

Учебное пособие по живому американскому английскому на основе реального видео

Продолжительность полного разобранного материала: 48:57
В Preview: примерно первые 5 минут реального учебного материала

Английский transcript • построчный русский перевод • пояснения • работа с Anki

Почему именно это видео

Это почти детективная история о телефонном мошенничестве, которое едва не стоило семье Мегин Келли огромной суммы. Сначала пожилую родственницу убеждают, что её дочь попала в аварию и находится в тюрьме, затем в историю входят «суд», «адвокат», залог и требование срочно найти деньги. После разоблачения Мегин сама звонит мошеннику и разбирает его приёмы вместе с экспертом по безопасности.

Для изучающего английский материал особенно полезен тем, что здесь сочетаются рассказ, семейный разговор, интервью и разбор реального телефонного мошенничества. В transcript хорошо видны разговорные конструкции вроде “walk me through”, эмоциональное “what the heck”, юридико-бытовая лексика вокруг bail, court и holding cell, а также естественные обрывы, повторы и самоисправления спонтанной речи.

Принцип «текущий уровень +1»

Лучший материал для такой работы немного сложнее вашего текущего уровня. Вы должны понимать общий смысл и следить за развитием истории, но регулярно встречать быстрые реплики, незнакомые выражения и конструкции, которые требуют разбора. Если понятно абсолютно всё, учебная отдача ограничена; если почти ничего не понятно, материал может оказаться слишком сложным.

Как я бы работал с 10-минутным отрезком

- Сначала посмотрите примерно 10 минут без transcript и русского перевода. Не пытайтесь поймать каждое слово — следите за общим смыслом.
- Вернитесь к началу этого же блока. Не продолжайте дальше: теперь начинается подробный разбор уже увиденного материала.
- Разбирайте небольшие участки примерно по минуте, но заканчивайте их на естественной паузе или завершённой мысли. Сначала попробуйте понять английский самостоятельно, затем проверьте себя по русскому переводу и пояснениям.
- После каждого разобранного участка снова включайте видео с небольшим перекрытием: разобрали 0:00–1:00 -> послушайте 0:00–2:00; разобрали 1:00–2:00 -> послушайте примерно 1:00–3:00; разобрали 2:00–3:00 -> послушайте примерно 2:00–4:00; и так далее.
- Когда весь 10-минутный отрезок разобран, снова посмотрите его целиком без текста. Это главная проверка: знакомая речь должна восприниматься заметно легче.

Учащийся управляет текстом, а не текст — учащимся

В обычном видео субтитр исчезает через несколько секунд. В PDF реплика остаётся перед глазами столько, сколько нужно: можно спокойно прочитать английский, попытаться понять его самостоятельно, проверить себя по переводу, разобраться в выражении и затем вернуться к живой речи.

Transcript, перевод и пояснения

Английская реплика — главный элемент. Русский перевод — инструмент проверки, а не замена английскому. Его задача не только сообщить русский смысл, но и помочь увидеть,

что именно было сказано по-английски и почему конструкция означает именно это. Пояснения отдельно разбирают идиомы, phrasal verbs, разговорные значения и культурный или ситуационный контекст.

Зачем здесь Anki

Видео даёт живой контекст, PDF помогает подробно разобрать речь, а готовые карточки Anki помогают позже возвращаться к полезным выражениям через интервальное повторение. Карточки уже подготовлены: не нужно заново перечитывать весь transcript, выписывать выражения и создавать карточки вручную. Anki дополняет работу с видео и PDF, но не заменяет их.

Исходное видео

<https://youtu.be/1hDcgoIdDI?si=5i5yLUr0w-bG52j>

Исходное видео находится отдельно, не копируется и не входит в продаваемые файлы. Пособие предназначено для работы с отдельно доступным оригинальным видео.

Каталог Kukus Edutainment

<https://kukusik.net/materials/>

Что в этом Preview

- полноценное объяснение метода Kukus Edutainment;
- объяснение, почему именно это видео полезно для английского;
- объяснение роли PDF и готовых Anki-карточек;
- ссылка на исходное видео;
- примерно первые 5 минут настоящего учебного материала;
- английский transcript и таймкоды;
- построчный русский перевод;
- пояснения сложных выражений.

Что в полной версии

- полный материал продолжительностью 48:57;
- полный английский transcript с таймкодами;
- полный построчный русский перевод;
- пояснения к сложным выражениям и конструкциям;
- структура по 10-минутным учебным блокам;
- готовые Anki TXT для повторения полезных выражений.

Учебный фрагмент

00:00:01

hey everyone I'm Megan Kelly welcome to the Megan Kelly show and the conclusion of fraud week

Привет всем. Я Мегин Келли. Добро пожаловать на The Megyn Kelly Show и заключительную часть «Недели мошенничества».

- Fraud Week — тематическая серия выпусков, посвящённых мошенничеству.

00:00:04

I have a story that I need to share with you it's one I've never told publicly before and to do it right it took virtually my entire family on my husband's side

У меня есть история, которой мне нужно с вами поделиться. Это история, которую я никогда раньше публично не рассказывала, и, чтобы рассказать её как следует, понадобилась практически вся семья со стороны моего мужа.

- to do it right — здесь: рассказать эту историю как следует, полно и правильно.

00:00:19

January 22 2021 much of the world is still shut down due to covid our family still living in Manhattan and getting ready to travel South for the weekend for my nephew's wedding

22 января 2021 года. Значительная часть мира всё ещё закрыта из-за COVID. Наша семья всё ещё живёт на Манхэттене и готовится на выходные отправиться на юг на свадьбу моего племянника.

00:00:30

as I pack up that Friday my husband Doug calls relaying that he has just heard from his then 84 year old mother Jackie in Philadelphia

Когда в ту пятницу я собираю вещи, звонит мой муж Даг и сообщает, что только что разговаривал со своей живущей в Филадельфии матерью Джеки, которой тогда было 84 года.

- relaying — передавая или сообщая полученную от другого человека информацию.

00:00:39

she's received a disturbing phone call from her daughter Diane

Она получила тревожный телефонный звонок от своей дочери Дайан.

00:00:46

Dian and her partner Brad are oyster fisherman on Cape Cod

Дайан и её партнёр Брэд занимаются ловлей устриц на Кейп-Коде.

00:00:55

don't miss a moment subscribe to this show on YouTube and follow me on insta Facebook and X

Не пропустите ни одного момента. Подпишитесь на это шоу на YouTube и следите за мной в Insta, Facebook и X.

- Insta — разговорное сокращение названия Instagram.

00:00:57

do you owe back taxes

У вас есть задолженность по налогам?

- back taxes — налоги, которые не были уплачены в установленный срок.

00:01:00

pandemic relief is now over

Программы помощи в связи с пандемией теперь завершены.

00:01:02

along with hiring thousands of new agents and field officers the IRS has kicked off 2024 by sending over 5 million pay up letters to those who have unfiled tax returns or balances owed

Наряду с наймом тысяч новых агентов и выездных сотрудников IRS начало 2024 год, разослав более пяти миллионов писем с требованием заплатить тем, у кого имеются неподанные налоговые декларации или непогашенные задолженности.

- IRS — Налоговая служба США.
- pay-up letters — письма с требованием погасить задолженность.
- unfiled tax returns — налоговые декларации, которые человек обязан был подать, но не подал.

00:01:11

don't wave your rights and speak with them on your own

Не отказывайтесь от своих прав и не разговаривайте с ними самостоятельно.

- waive your rights — добровольно отказаться от принадлежащих вам прав.

00:01:16

tax Network USA a trusted tax relief firm has saved over \$1 billion in back taxes for their clients and they can help you secure the best deal possible

Tax Network USA, пользующаяся доверием фирма по урегулированию налоговой задолженности, сэкономила своим клиентам более одного миллиарда долларов по налоговым долгам, и она может помочь вам добиться наилучших возможных условий.

- tax relief firm — компания, помогающая урегулировать налоговые долги и, когда это возможно, уменьшить сумму задолженности или согласовать условия её выплаты.
- secure the best deal possible — добиться наиболее выгодного из возможных соглашений.

00:01:25

whether you owe 10 grand or 10 million they can help you

Должны ли вы десять тысяч или десять миллионов — они могут вам помочь.

- grand — разговорное обозначение одной тысячи долларов.

00:01:27

whether it's business or personal taxes even if you have the means to pay or if you're on a fixed income they can help finally resolve your tax burdens once and for all

Будь то налоги бизнеса или личные налоги, даже если у вас есть средства для оплаты или если вы живёте на фиксированный доход, они могут помочь наконец урегулировать ваше налоговое бремя раз и навсегда.

- fixed income — регулярный доход фиксированного размера, например пенсия.
- once and for all — окончательно, раз и навсегда.

00:01:34

call 1 800 245 6000 for a private free consultation or visit TN usa com

Позвоните по номеру 1-800-245-6000, чтобы получить конфиденциальную бесплатную консультацию, или посетите TNUSA.com.

00:01:48

[Music]

[Музыка]

00:01:48

Megan she was hysterical sobbing and couldn't complete a full sentence

Мегин, она была в истерике, рыдала и не могла произнести ни одного полного предложения.

00:01:54

but she said that she was in jail on a drunk driving charge and that um she we I needed to get talk to somebody that she had a telephone number and I they were going to talk to me about getting bail

Но она сказала, что находится в тюрьме по обвинению в вождении в нетрезвом виде и что, э-э, она... мы... мне нужно было связаться... поговорить с кем-то, что у неё был номер телефона и я... они собирались поговорить со мной о внесении залога.

- Реплика содержит обрывы и самоисправления говорящей; они сохранены в переводе.
- bail — денежный залог, позволяющий обвиняемому выйти из-под стражи до суда.

00:02:17

and this was on a Friday um which I don't know anyway I didn't know much of anything but I kept kept asking her if she was all right and I did I just didn't know what to do

И это было в пятницу, э-э, что... я не знаю. В любом случае я почти ничего не знала, но продолжала, продолжала спрашивать её, всё ли с ней в порядке, и я... я просто не знала, что делать.

00:02:40

she just said I'm so scared I'm terrified

Она только сказала: «Мне так страшно. Я в ужасе».

00:02:44

and um I asked her where Brad was and she said uh well he's he's in jail too

И, э-э, я спросила её, где Брэд, и она сказала: «Э-э, ну, он... он тоже в тюрьме».

00:02:57

but she said I don't really have time they're not giving me long to talk you need to call this number

Но она сказала: «У меня на самом деле нет времени. Они не дают мне долго разговаривать. Тебе нужно позвонить по этому номеру».

00:03:03

so what did you do next

Так что вы сделали дальше?

00:03:07

I called the number and he told me that um the court was closed on Friday and it was Co so they had limited times when you could could get in

Я позвонила по этому номеру, и он сказал мне, что, э-э, суд в пятницу был закрыт, а также был COVID, поэтому время, когда туда можно было, можно было попасть, было ограничено.

00:03:26

and he told me to call all this lawyer whose name I can't remember and he would walk me through getting the bail money

И он сказал мне позвонить этому адвокату, имя которого я не могу вспомнить, и тот пошагово объяснит мне, как внести деньги для залога.

- walk me through — пошагово провести через процесс или подробно объяснить, что нужно делать.

00:03:40

so this was the court that you were talking to saying you need to talk to a lawyer here's a number you can call

То есть вы разговаривали с судом, и вам сказали: «Вам нужно поговорить с адвокатом. Вот номер, по которому вы можете позвонить»?

00:03:50

yes

Да.

00:03:50

and then did you call the lawyer

А затем вы позвонили адвокату?

00:03:54

I did

Да.

00:03:54

I asked him why why is she there on a drunk driving charge when she doesn't drive when she doesn't drink

Я спросила его: «Почему... почему она находится там по обвинению в вождении в нетрезвом виде, если она не водит машину, если она не пьёт?»

00:04:07

and he said well she told me she didn't drink and I believed her so I've send off a talk screen or you know I've sent off for a blood test

И он сказал: «Ну, она сказала мне, что не пьёт, и я ей поверил, поэтому я отправил запрос на токсикологический анализ... или, ну, я отправил запрос на анализ крови».

• tox screen — токсикологическое исследование на наличие алкоголя, наркотиков или других веществ.

00:04:18

I didn't know why Brad was and the once either the court told me or the lawyer told that Brad was in because he assaulted a policeman at the scene of the accident

Я не знала, почему Брэд был... а затем либо в суде мне сказали, либо адвокат мне сказал, что Брэд оказался там потому, что напал на полицейского на месте аварии.

00:04:35

the lawyer told Jackie the bail for both of them was 177 000 bucks

Адвокат сказал Джеки, что залог за них обоих составлял 177 000 долларов.

• bucks — разговорное обозначение долларов.

00:04:37

I said well I just don't have that kind of cash to I don't have that kind of money to give you

Я сказала: «Ну, у меня просто нет таких наличных, чтобы... у меня нет таких денег, чтобы отдать их вам».

00:04:46

I said I'm going to have I'm going to call my son

Я сказала: «Мне придётся... я позвоню своему сыну».

00:04:49

and she did

И она так и сделала.

00:04:52

and that's where her son my husband Doug brunt comes in

И именно здесь в эту историю вступает её сын — мой муж Даг Брант.

00:04:54

I was in the car and my mom called and she was distressed and agitated and frustrated saying that she had just gotten off the phone with Diane and Diane had been in a car accident

Я был в машине, и мне позвонила мама. Она была встревожена, взволнована и расстроена и сказала, что только что закончила разговор с Дайан и что Дайан попала в автомобильную аварию.

00:05:04

she broke her nose and she was hysterically balling from basically the holding cell at the jail on Cape Cod and that she had this one phone call to make so she had called my mom

Она сломала нос и истерически рыдала, находясь, по сути, в камере временного содержания в тюрьме на Кейп-Коде. Ей разрешили сделать этот единственный телефонный звонок, поэтому она позвонила моей маме.

- holding cell — камера временного содержания, где задержанного держат до дальнейшего решения или перевода.
- bawling — громко и безудержно рыдая.

**PREVIEW
ЗАВЕРШЁН**

Kukus Edutainment
<https://kukusik.net/materials/>

Вы познакомились примерно с первыми 5 минутами материала. Полная версия содержит 48 минут 57 секунд разобранной речи, полный transcript, перевод, пояснения и готовые Anki TXT.

Полную версию и другие материалы можно найти в каталоге:

<https://kukusik.net/materials/>

Главная цель — не прочитать PDF до конца. Главная цель — вернуться к живому видео и услышать больше английского, чем вы услышали при первом просмотре.